

Sommaire

Introduction et informations générales

Caractéristiques	18
Accessoires fournis	18
Informations concernant l'environnement	18
Installation	18
Entretien	18

Vue d'ensemble du fonctionnement

Panneau avant et arrière	19
Télécommande	20

Connexions

Connexion des enceintes	21
Connexion des antennes	22
Antenne-cadre MW intérieure	
Antenne FM intérieure	
Antenne FM extérieure	
Se connecter depuis un DVD et des composants supplémentaires	22

Préparation

Installation des piles dans la télécommande	23
Installation du système de son Surround	23
Emplacement des enceintes	
Mise en route de l'appareil	23

Fonctions de base

Choix du mode Surround	24
Choix de l'effet numérique approprié	24
Réglage de luminosité du rétroéclairage	24
Contrôle du volume	25
Changer le niveau du volume	
Pour couper le son provisoirement	
Pour écouter à l'aide d'un casque	
Réglage de la tonalité	25

Autres Fonctions

Réglage Système	26
Retard Central	
Retard Arrière	
Test Sonore	
Entrée Numérique	
Menu ARRET	
Réglage de la réception de stations radio	27
Mémorisation de stations radio	27
Réglage de la minuterie de mise en veille	27
Fonction du mode nuit	27

Dépannage

Caractéristiques Techniques

Français

Energy Star

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Philips a déterminé que ce produit répond aux lignes directrices d'ENERGY STAR® en matière de rendement énergétique.



Ce produit est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radioélectriques.



Introduction et informations générales

Français

Caractéristiques

Le Système Numérique Home Cinéma LX700 répercute les mêmes qualités de son dynamique que celles que vous pourriez trouver dans des cinémas totalement équipés et offre quelques-unes des meilleures fonctionnalités technologiques du home cinéma.

caractéristiques notables :

Décodeur numérique DTS et Dolby®, avec prise en charge de Dolby® Pro Logic II et du son Surround virtuel

Permet d'utiliser votre Home Cinema Audio System pour obtenir un son digne d'une salle de spectacle.

Connecteurs de composants supplémentaires

Permettent de connecter à votre système DVD d'autres composants audiovisuels pour utiliser les enceintes Surround avec ceux-ci.

Mode nocturne

Permet de compresser la piste dynamique du son, afin de réduire les écarts de volume sonore en mode Dolby numérique.

Minuterie de mise en veille

Permet de faire passer automatiquement le système en mode veille à une heure prédéterminée.

Accessoires Fournis

- une télécommande avec deux piles de type AA
- une antenne-cadre MW et un fil d'antenne FM
- câbles de connexion audio.
- cinq enceintes satellites et les cinq câbles correspondants
- un caisson de basses actif avec son câble de connexion et un cordon secteur
- un cordon d'alimentation secteur pour le raccordement à l'unité principale
- 4 supports de haut-parleur et 4 vis
- 4 mini socles de haut-parleur et 8 vis
- Cette brochure d'utilisation
- Guide de Mise en Marche

Si un élément est endommagé ou manquant, contactez votre revendeur ou Philips.

Informations concernant l'environnement

Tous les emballages inutiles ont été supprimés. Nous avons essayé de faire en sorte que l'emballage soit facile à séparer en trois matériaux : le carton (boîte), la mousse de polystyrène (tampon de protection) et le polyéthylène (sachets, feuilles de protection en mousse).

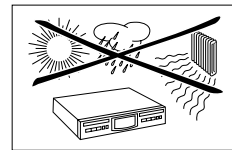
Votre appareil est, en effet, constitué de matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés s'ils sont démontés par une entreprise spécialisée. Veuillez à respecter les consignes locales concernant la mise aux rebuts des matériaux d'emballage, des piles usées et des équipements usagés.

Installation

Si vous avez empilé les composants de votre système, le récepteur doit se trouver en haut. Placez le récepteur sur une surface plane, dure et stable. Ne couvrez aucun orifice de ventilation et maintenez un encombrement de 10 cm au-dessus de l'équipement et de 10 cm à gauche et à droite du récepteur pour assurer une ventilation adéquate.

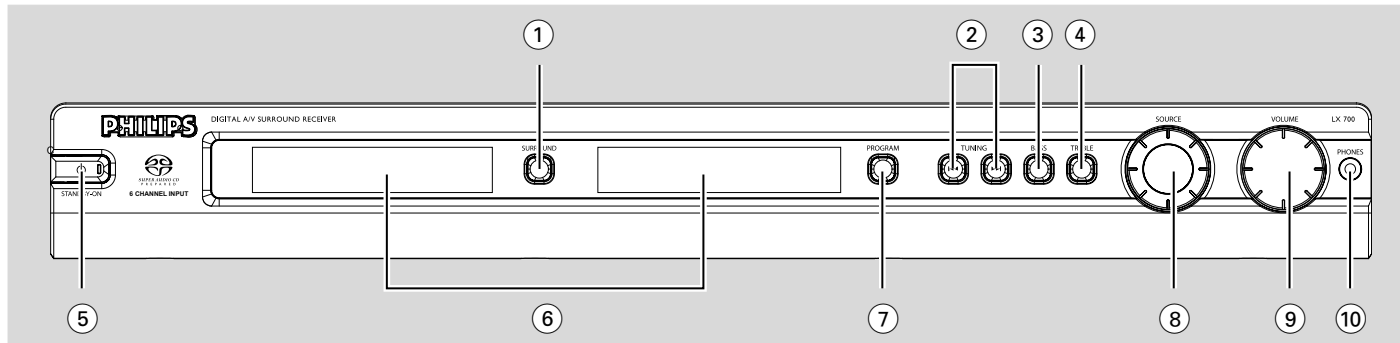
Entretien

- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur (en particulier des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct). Fermez toujours la trappe du CD pour éviter que de la poussière se dépose sur l'optique.
- N'utilisez pas de solvants tels que le benzène, un diluant, des produits nettoyants du commerce ou des sprays antistatiques destinés à des disques analogiques.



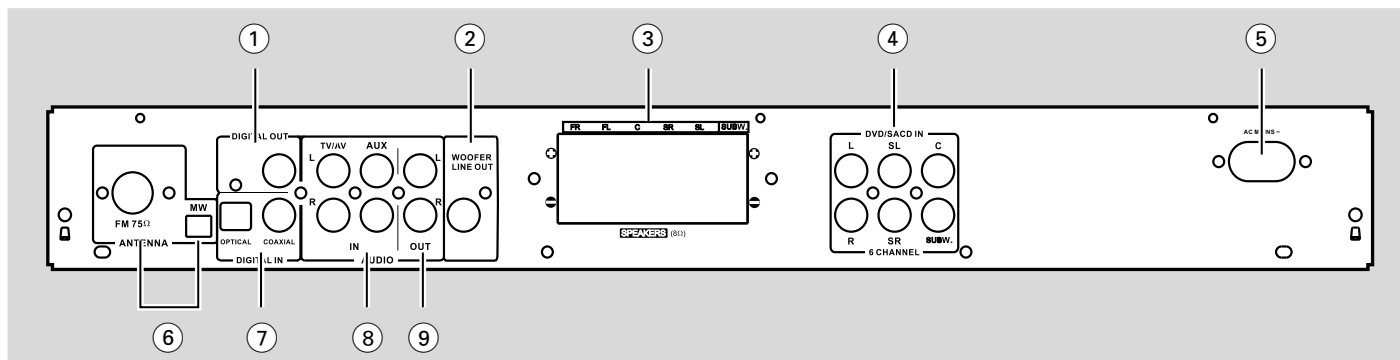
Vue d'ensemble du fonctionnement

Panneau avant et arrière



- ① **SURROUND**
 – Pour sélectionner l'effet surround multi-canal (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II) ou l'effet de son stéréo.
- ② **TUNING** ◀▶▶▶
 – réglage des émetteurs radio.
- ③ **BASS**
 – Pour sélectionner le mode de réglage des graves.
- ④ **TREBLE**
 – pour sélectionner le mode de réglage des aigus.
- ⑤ **STANDBY ON** ⏻
 – pour passer de la fonction marche au mode de veille.

- ⑥ **ÉCRAN D’AFFICHAGE**
 – Indique le statut du système.
- ⑦ **PROGRAM**
 – en mode Disque, pour programmer des pistes d'un disque.
- ⑧ **SOURCE**
 – pour sélectionner la source désirée ou la source d'entrée externe (TV/AV, DISC, TUNER ou AUX).
- ⑨ **VOLUME**
 – pour régler le volume principal.
- ⑩ **PHONE**
 – pour connecter les écouteurs.

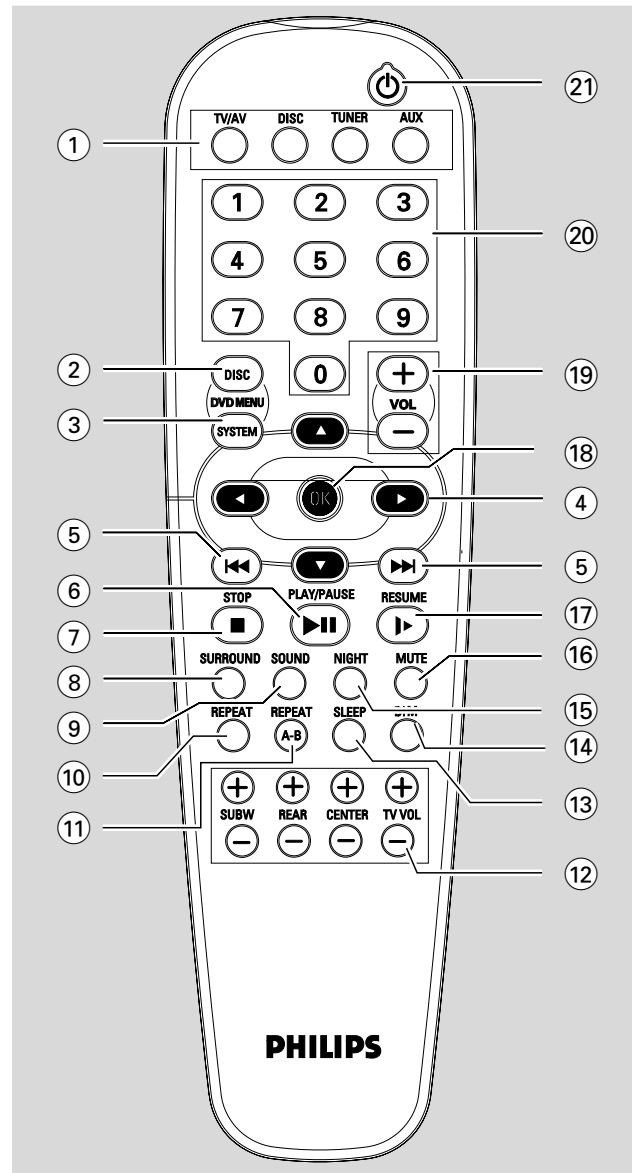


- ① **DIGITAL OUT**
 – pour connecter un équipement audio doté d'une sortie audio opto-numérique.
 – est actif seulement lorsqu'il reçoit une information depuis DIGITAL IN (COAXIAL ou OPTICAL).
- ② **WOOFER LINE OUT**
 – pour connecter à un caisson de basses amplifié.
- ③ **SPEAKERS**
 – pour connecter les enceintes avant, centrales et arrières.
- ④ **DVD/SACD IN**
 – Connectez depuis la sortie chaîne 6 d'un lecteur SACD ou DVD.
- ⑤ **CÂBLE D’ALIMENTATION SECTEUR**
 – à connecter à une prise électrique standard.
- ⑥ **MW / FM ANTENNA**
 – pour connecter une antenne-cadre MW ou une antenne FM.

- ⑦ **DIGITAL IN**
 – Connectez depuis l'équipement audio avec la sortie audio numérique (coaxiale ou optique).
- ⑧ **AUDIO IN (TV / AUX)**
 – pour connecter aux sorties audio analogiques d'une TV ou d'un magnétoscope.
- ⑨ **AUDIO OUT**
 – pour connecter aux entrées audio analogiques d'un amplificateur ou magnétocassette externes.

Attention : Ne touchez jamais les broches des connecteurs du panneau arrière. Une décharge d'électricité statique pourrait endommager l'appareil.

Télécommande



Remarque:

- Les touches de la liste suivante fonctionnent exclusivement pour ce Récepteur.

① SOURCE

- pour sélectionner la source désirée (TV/AV, DISC, TUNER ou AUX).

④ ◀▶

- en mode Syntoniseur, pour sélectionner le numéro d'une station radio présélectionnée (◀ ou ▶).

⑤ ◀◀ / ▶▶

- en mode Syntoniseur, pour syntoniser sur une fréquence radio plus basse ou plus élevée.

⑧ SURROUND

- pour sélectionner le son Surround multicanal (Dolby Digital, DTS ou Dolby ProLogic) ou l'effet de son stéréo.

⑨ SOUND

- Pour sélectionner les divers effets du champ son: CONCERT, DRAMA, ACTION, SCI-FI, CLASSIC, JAZZ, ROCK or DIGITAL.

⑫ SUBW + / -

- pour régler le niveau du caisson de basses.

REAR + / -

- pour régler le niveau des enceintes arrière.

CENTER + / -

- pour régler le niveau de l'enceinte centrale.

TV + / -

- pour régler le niveau de volume d'un téléviseur Philips.

⑬ SLEEP

- pour régler la fonction de minuterie de mise en veille.

⑭ DIM

- pour régler la luminosité de l'écran.

⑮ NIGHT (Dolby Digital mode only)

- Pour optimiser les dynamiques d'entrée du son.

⑯ MUTE

- pour interrompre ou reprendre l'envoi du son aux enceintes.

⑰ VOL + / -

- pour régler le niveau de volume.

⑳ Touches numériques (0-9)

- pour entrer le numéro d'une station radio présélectionnée.

㉑ ⏻

- pour mettre le système en mode de veille.

Remarque:

Les touches suivantes ne fonctionnent que pour un lecteur DVD PHILIPS. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au manuel d'utilisation du lecteur DVD PHILIPS.

② DISC MENU

- Pour entrer ou sortir du menu contenu du disque.

③ SYSTEM MENU

- Pour entrer ou sortir de la barre du menu système.

⑥ ▶ ||

- Pour démarrer ou interrompre la lecture de disque.

⑦ ■

- Pour arrêter la lecture du disque.

⑩ REPEAT

- Pour répéter un chapitre, une piste ou un disque.

⑪ REPEAT A-B

- Pour répéter une partie spécifique sur un disque.

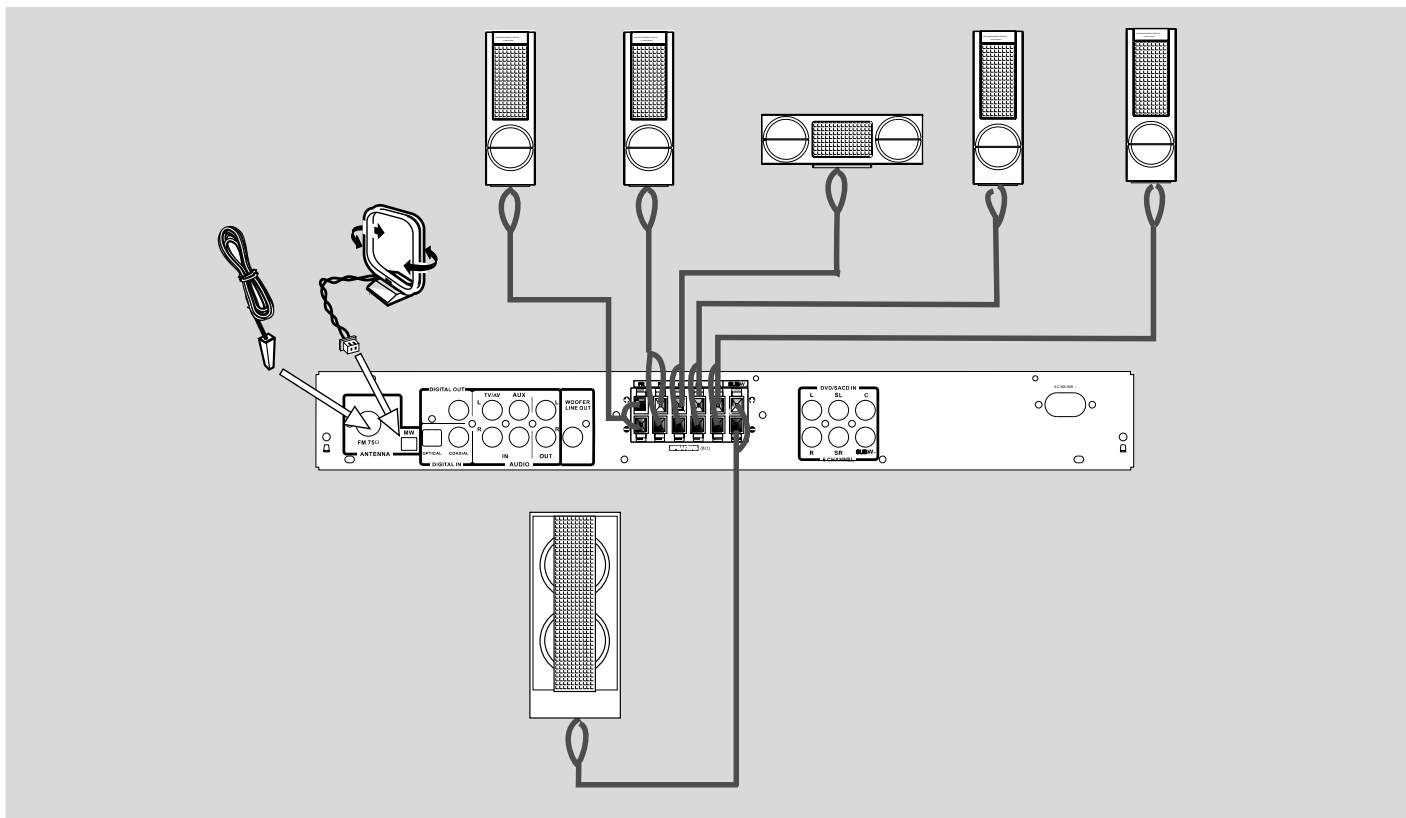
⑰ RESUME

- Pour continuer la lecture de disque après une interruption.

⑱ OK

- pour quitter ou confirmer la sélection.

20 VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT

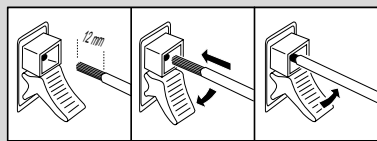


IMPORTANT !

- Avant de connecter le cordon secteur CA à la prise murale, assurez-vous que toutes les autres connexions ont été établies.
- Ne jamais établir ou changer une connexion sans avoir coupé le courant électrique.
- La plaque indiquant le type de modèle est située à l'arrière ou à la base de l'appareil

Connexion des enceintes

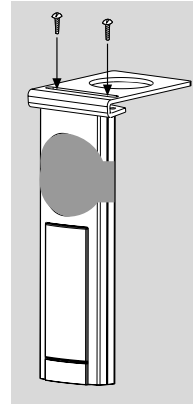
Appuyez sur le levier, insérez entièrement dans le connecteur la partie dénudée du câble, et relâchez le levier.



Enceintes	⊖	⊕
Avant gauche (L)	noir	blanc
Avant droite (R)	noir	rouge
Centre	noir	vert
Surround gauche (L)	noir	bleu
Surround droite (R)	noir	gris
subwoofer passif	noir	violet

Avant de raccorder les enceintes;

- Montez les enceintes sur les mini-supports d'enceinte comme indiqué sur l'illustration.
- Ne retirez l'emballage de protection qu'après avoir installé et raccordé les enceintes.



Connectez le système haut-parleur fourni à l'aide du câble de haut-parleur fourni en faisant correspondre les couleurs des raccords et du câble de haut-parleur.

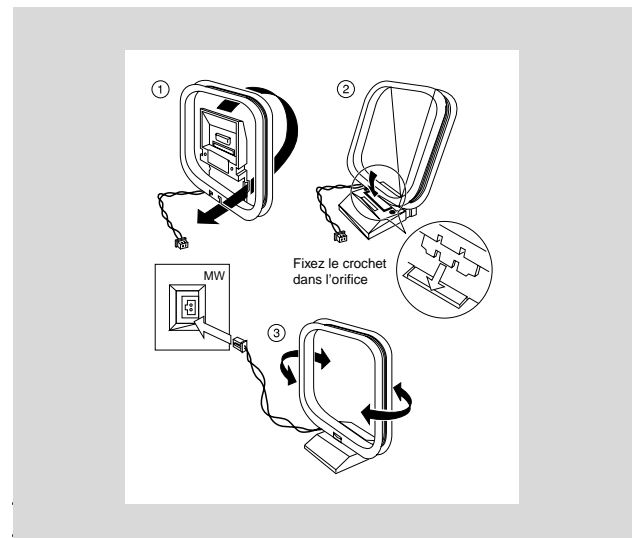
Remarque:

- Vérifiez que les câbles sont connectés correctement. De mauvaises connexions peuvent endommager le système en provoquant des courts-circuits.
- Pour une performance optimale du son, utilisez les haut-parleurs fournis.
- Ne connectez pas plus d'un haut-parleur sur une paire de raccords de haut-parleurs +/-.
- Ne connectez pas des haut-parleurs ayant une impédance plus faible que celle des haut-parleurs fournis. Référez-vous à la partie SPECIFICATIONS de ce manuel.

Connexion des antennes

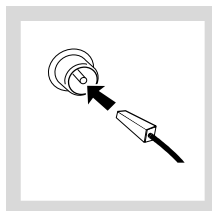
Antenne-cadre MW intérieure

Connectez l'antenne-cadre MW fournie à la prise **MW**. Positionnez l'antenne-cadre jusqu'à l'obtention du signal le meilleur possible.



Antenne FM intérieure

Connectez l'antenne FM fournie à la prise **FM**. Déplacez l'antenne dans des directions différentes jusqu'à ce que vous obteniez le meilleur signal possible.

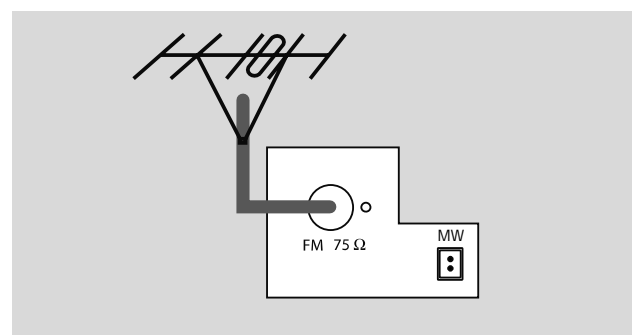


Remarque:

– Éloignez l'antenne le plus possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnements pour éviter du souffle.

Antenne FM extérieure

Pour obtenir une bonne réception en FM, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour connecter le système à une antenne FM extérieure, comme sur l'illustration.



Se connecter depuis un DVD et des composants supplémentaires

Pour l'écoute depuis votre lecteur **SACD** ou **DVD** :

Option 1

Connexion 6 CHANNEL-DVD/SACD IN

Utilisez les câbles audio fournis pour connecter les raccords **6 CHANNEL-DVD/SACD IN** à l'**AUDIO OUT** Multi-canal correspondant sur votre lecteur **SACD** ou **DVD**.

A propos de 6 CHANNEL-DVD/SACD IN

La prise **6 CHANNEL-DVD/SACD IN** peut servir à brancher un appareil doté d'un décodeur multicanal intégré (par ex. Dolby Digital, DTS, etc.) et un connecteur de sortie à 6 canaux, en l'occurrence, un lecteur **DVD/SACD** haut de gamme.

Si l'on fait appel à l'entrée audio **6 CHANNEL-DVD/SACD IN**, le récepteur fonctionne comme un amplificateur multicanal. La source reproduit le son surround et l'envoi au récepteur divisé par le nombre de canaux nécessaires. A ce moment, le bouton **SURROUND** n'a aucun effet, car le signal produit est déjà un signal multicanal.

Il n'est pas possible d'enregistrer à partir d'une source à l'entrée audio **6 CHANNEL-DVD/SACD IN**.

OU

Option 2 DIGITAL IN

Connectez le raccord **OPTICAL** ou **COAXIAL** sur le raccord **DIGITAL OUT** du lecteur **SACD** ou **DVD**. Vous devrez régler l'entrée numérique du Récepteur sur le raccord de sa connexion. (référez-vous à Réglage Système - Entrée Numérique)

Connexion des composants supplémentaires

Pour l'écoute depuis d'autres appareils audio / visuels via le Récepteur :

- Connectez les raccords **AUDIO IN (TV/AV ou AUX)** aux raccords **AUDIO OUT** de la **TV**, du magnétoscope ou d'un autre appareil audio/visuel.

ET/OU

- Connectez le raccord **DIGITAL IN (OPTICAL or COAXIAL)** au raccord **DIGITAL OUT** d'un autre appareil audio/visuel. Vous devrez régler l'entrée numérique du Récepteur sur le raccord de sa connexion. (référez-vous à Réglage Système - Entrée Numérique).

Pour enregistrement sur un appareil d'enregistrement externe

- Connectez les raccords **AUDIO OUT** sur les raccords **AUDIO IN** d'un appareil d'enregistrement analogique.

ET/OU

- Connectez le raccord **DIGITAL OUT** au raccord **DIGITAL IN** d'un appareil d'enregistrement analogique. Vous ne pouvez effectuer un enregistrement numérique que depuis un récepteur de signal numérique à partir du raccord **DIGITAL IN** de ce récepteur.

Préparation

Remarque:

- Si le format audio de l'entrée numérique ne correspond pas aux capacités de votre système DVD Home Cinema, il produira un son fort et distordu ou ne produira aucun son.
- Pour être sûr d'effectuer la connexion optimale, consultez toujours le manuel d'instructions de l'équipement auquel vous raccordez le système.

Enregistrement à partir d'une sortie numérique

Il est possible de connecter un enregistreur numérique à la sortie numérique du récepteur. De cette façon, tous les signaux en provenance des entrées numériques peuvent être enregistrés directement sur l'enregistreur audio connecté.

Le récepteur peut être utilisé pour enregistrer un signal sonore audio numérique depuis un DVD vers un CD-R.

Remarque:

- Il n'est pas possible d'enregistrer avec des signaux **Dolby Digital, DTS** ou **MPEG** depuis ce récepteur.
- L'enregistrement numérique n'est pas possible lorsque le support de source numérique est protégé contre la copie.
- Même lorsqu'une des ces sources (**TV/AV, DISC, 6-CH, TUNER** ou **AUX**) est sélectionnée, tout signal venant du numérique (Coaxial ou Optique) sera enregistré en continu sur l'enregistreur audio connecté.

Installation des piles dans la télécommande

- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Placez les piles dans leur compartiment en respectant la polarité indiquée par les symboles "+" et "-".
- 3 Fermez le couvercle.



ATTENTION !

- Retirez les piles de l'appareil si celui-ci doit rester inutilisé longtemps, ou si elles sont épuisées.
- Ne mélangez pas des piles neuves et déjà utilisées, ou des piles de types différents.
- Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

Installation du système de son Surround

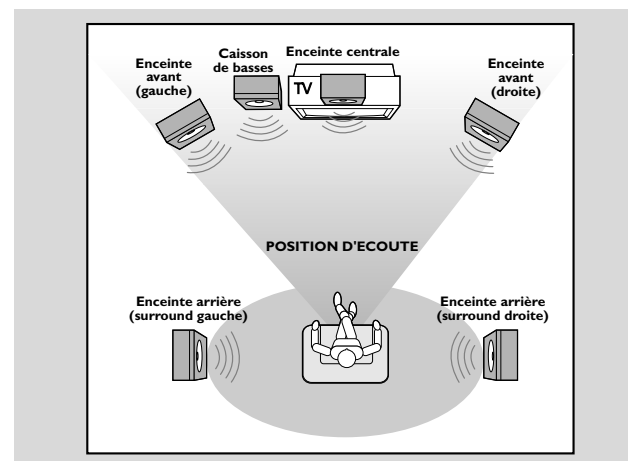
Vous devez connecter toutes les enceintes et installer correctement le système pour faire l'expérience du cinéma numérique chez vous (voir "Connexions - Connexion des enceintes"). Vous aurez l'impression d'être au centre de l'action, car le son vous entoure de partout. Le caisson de basses peut améliorer d'une façon spectaculaire la performance des graves.

IMPORTANT !

Installez-vous à votre place d'écoute habituelle pour régler correctement la balance des enceintes.

Emplacement des enceintes

Pour obtenir un effet Surround optimal, disposez les enceintes comme suit.



- 1 Placez les enceintes frontales (gauche et droite) à égale distance du téléviseur, et à un angle de 45° environ par rapport à la position d'écoute.
- 2 Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur, pour localiser le canal central.
- 3 Placez les enceintes Surround face à face et à hauteur d'oreille lorsque vous êtes en position d'écoute, ou montées sur un mur.
- 4 Placez le caisson de basses au sol, à proximité du téléviseur.

Remarques:

- Pour éviter toute interférence magnétique, ne placez pas les enceintes avant trop près de votre téléviseur.
- Si les enceintes arrière Surround sont plus éloignées de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale, l'effet Surround sera amoindri.
- Toutes les enceintes doivent être installées de façon stable, à la fois pour éviter les accidents et améliorer la qualité du son.

Mise en route de l'appareil

- 1 Après avoir terminé toutes les connexions, connectez le câble d'alimentation AC du Récepteur sur une prise murale. Le système se met en mode veille.
- 2 Appuyez sur la touche **STANDBY ON**; la dernière source sélectionnée est activée.
- 3 Si nécessaire, positionnez le bouton **SOURCE** (ou appuyez sur **TV/AV, DISC, TUNER** ou **AUX**) pour sélectionner la source.
→ La source sélectionnée est affichée.



Fonctions de base

Français

Choix du mode Surround

IMPORTANT !

– Pour obtenir un son Surround correct, veillez à respecter scrupuleusement les procédures décrites dans les sections “Connexions” et “Préparation”.

– Les enceintes Surround et l’enceinte centrale ne fonctionnent que lorsque l’appareil est mis en mode Surround et lorsque l’enregistrement a été enregistré ou est diffusé en mode Surround Dolby numérique, DTS ou Dolby Pro Logic.

– Les enregistrements effectués en stéréo normale produiront un léger effet Surround s’ils sont écoutés dans ce mode. Toutefois, avec les sources mono aucun son ne sera produit par les enceintes Surround.

- Appuyez sur la touche **SURROUND** pour sélectionner le mode Surround ou stéréo.
 - La disponibilité des modes Surround dépend du nombre d’enceintes utilisées et des informations provenant du disque. Les divers modes sont présentés ci-dessous.

Remarques:

Le son surround n’est pas disponible en mode **DISC 6CH**.

Dolby Digital Surround

Le mode Dolby Digital (également appelé AC-3 ou Dolby 5.1) avec son multi-canaux MPEG offre un son réaliste et dynamique identique à celui des salles de spectacle et de cinéma. Il faut disposer de cinq enceintes (avant gauche et droite, centre, Surround gauche et droite) et un caisson de basses pour assurer la reproduction correcte du son Dolby Digital Surround. Chaque canal joue un rôle unique dans la restitution correcte du son. Les trois enceintes avant sont complétées par les deux enceintes Surround pour reproduire les fréquences hautes, moyennes et basses dans les cinq canaux Surround complets. Les sons sourds, les explosions et les effets “physiques” à basse fréquence sont pris en charge par le caisson des graves. Un grand nombre de disques DVD sont enregistrés en son Dolby Digital Surround.

DTS Surround

Le mode DTS Surround est un format de son Surround provenant du cinéma et offrant des performance audio très élevées. Il donne plus de pureté et de définition, en particulier dans les sons aigus. Cette amélioration de la qualité provient d’une moins importante compression du son (3:1 au lieu de 11:1 en Dolby Digital) et de l’échantillonnage sur 20 bits.

Dolby Pro Logic Surround

Le système Dolby Pro Logic Surround est un format analogique spécialement codé qui reproduit le son sur quatre canaux (avant gauche, centre, avant droite, Surround mono) à l’aide d’un décodeur Dolby Pro Logic. Il est compatible avec les systèmes stéréo, mais le son ne sera alors diffusé que sur deux canaux (avant gauche et droite).

Dolby Pro Logic II Surround

Dolby Pro Logic II Surround crée cinq chaînes de bande passante pleine depuis les sources du canal-deux. Ceci est possible à l’aide d’un décodeur surround avancé, de haute pureté matricielle qui extrait les propriétés spatiales d’un enregistrement d’origine sans ajouter de nouveaux sons ou de colorations tonales.

Mode Cinéma

Le mode cinéma peut être utilisé pour les spectacles de télévision stéréo et tous les programmes encodés en Dolby Surround. Le résultat est le renforcement de la direction du champ sonore qui approche la qualité du son du canal 5.1 échantillonné.

Mode Musique

Le mode Musique peut être utilisé avec n’importe quels enregistrements de musique en stéréo, et offre un espace sonore vaste et profond.

YSS (Virtual Surround Sound)

Le canal Surround ProLogic MPEG ou Dolby Digital est traité par un DSP “virtualiseur” qui ajoute un effet Surround sur les deux enceintes frontales.

Stéréo

Le son est reproduit et joué à partir des enceintes avant gauche et droite. Ceci permet une reproduction stéréo standard.

Choix de l’effet numérique approprié

Les effets audio numériques permettent de choisir parmi divers modes qui contrôlent les bandes de fréquences afin d’optimiser certains styles musicaux. Ils améliorent le plaisir d’écouter votre musique préférée.

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SOUND** pour choisir un effet.

En mode Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Pro Logic II (film), sélectionnez :

– CONCERT, DRAMA, ACTION ou SCI-FI

En mode Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Pro Logic II (musique), sélectionnez :

– CLASSIC, JAZZ, ROCK ou DIGITAL

Réglage de luminosité du rétroéclairage

- Appuyez à plusieurs reprises si nécessaire sur la touche **DIM** pour régler la luminosité de l’écran : HIGH (élevée), MID (moyenne) ou LOW (faible).



Contrôle du volume

Changer le niveau du volume

- Faites tourner le bouton **VOLUME** ou appuyez sur les touches de volume (**VOL +/-**) pour augmenter ou diminuer le volume sonore.
 - "VOL XXX" est affiché.
 - "VOL MAX" est affiché si le volume est au niveau maximum.
 - Appuyez sur la touche **SUBW +/-** pour régler le niveau du caisson de basses.
 - "SUBW XXXdB" est affiché.
 - La portée est de -15dB à 10dB.
 - Appuyez sur la touche **REAR +/-** pour régler le niveau des enceintes arrière.
 - "REAR XXXdB" est affiché.
 - La portée est de -15dB à 10dB.
 - Appuyez sur la touche **CENTER +/-** pour régler le niveau de l'enceinte centrale.
 - "CNT XXXdB" est affiché.
 - La portée est de -15dB à 10dB.
- Pour TV PHILIPS uniquement :**
- Appuyez sur les touches **TVVOL +/-** de la télécommande pour régler le volume sonore du téléviseur.

Remarque:

- "XXX" indique le niveau du volume.
- Lorsque le mode **SURROUND** est réglé sur le mode **Stereo** ou **VSS**, **REAR +/-** et **CENTER +/-** les touches sont inactives.
- En mode **TEST TONE**, le contrôle du volume est annulé.

Pour couper le son provisoirement

- Appuyez sur la touche **MUTE**.
 - "MUTE ON" est affiché.
- Pour restaurer le volume, appuyez à nouveau sur la touche **MUTE**.

Remarque:

Lorsque **MUTE** est activé (**ON**), tous les sons des raccords arrières (**AUDIO OUT**, **DIGITAL OUT**) resteront en marche.

Pour écouter à l'aide d'un casque

Connectez les écouteurs sur **PHONES** signifie que les enceintes sont mises hors service. Le récepteur passe à **STEREO** et le son surround est réduit à un signal stéréo qui est reproduit à travers les écouteurs surround.

Le fait de débrancher les écouteurs remet automatiquement les enceintes en service. Si vous désirez jouir à nouveau du son surround, réglez à nouveau le récepteur sur son surround.

Réglage de la tonalité

- Appuyez sur **BASS** ou **TREBLE** pour sélectionner la fonction sonore Bass ou Treble.
- Ajustez le **VOLUME** sur le récepteur pour sélectionner le niveau des Graves ou des Aigus souhaité.
 - "BASS XXXdB" ou "TRE XXXdB" est affiché. "XXX" indique le niveau.
 - La portée est de -15dB à 10dB.

Remarques:

- Le bouton de volume peut être utilisé pour régler le niveau Bass/Treble immédiatement après avoir sélectionné la fonction sonore Bass/Treble respective. Si le bouton de volume n'est pas utilisé dans un délai de 5 secondes, il reprendra sa fonction normale de réglage du volume.
- Lorsque des écouteurs sont connectés, les commandes **BASS** et **TREBLE** sont désactivés.

Français

Autres fonctions

Français

Réglage Système

Le réglage système vous permet de personnaliser le Récepteur. Vous pouvez régler les fonctions suivantes :

Retard Central

- Si la position d'écoute est plus proche du haut-parleur central que des haut-parleurs de face, vous pouvez régler le temps du retard central pour augmenter l'effet du son central pour augmenter l'effet du son central.
- Options: 5ms, 3ms, 2ms, 1ms, ARRET.

Retard Arrière

- Si la position d'écoute est plus proche du haut-parleur surround arrière que des haut-parleurs de face, vous pouvez régler le temps du retard central pour augmenter l'effet du son surround arrière pour augmenter l'effet du son central.
- Options: 15ms, 12ms, 9ms, 6ms, 3ms ARRET.

Test Sonore

- S'il est réglé sur ON, le système teste les paramètres de haut-parleur.
- Le signal test est émis par les haut-parleurs de gauche, du centre, de droite et surround. Le réglage par défaut est OFF.

Entrée Numérique

- La sélection de l'entrée numérique vous permet de spécifier à la sortie Numérique du Récepteur la source numérique à enregistrer.
- Options: COAXIAL ou OPTICAL

Menu ARRET

Sélectionnez cette fonction pour arrêter le Réglage Système et revenir sur une fonction normale.

Pour entrer dans le Réglage Système,

- 1 Appuyez sur **PROGRAM** sur le Récepteur pendant 5 secondes pour entrer dans le menu navigation.
- 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** sur le Récepteur pour faire défiler les fonctions (**TEST TONE, CENTER DELAY, REAR DELAY, DIGITAL INPUT**) et sélectionnez votre option préférée.
- 3 Appuyez sur **PROGRAM** de nouveau pour confirmer votre sélection.
- 4 Ajustez le **VOLUME** de votre Récepteur pour sélectionner votre option préférée.
- 5 Appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer la sélection.

Remarque:

Si aucun bouton n'est appuyé dans les 5 secondes pendant le Réglage Système, il retourne sur la fonction normale..

Autres fonctions

Réglage de la réception de stations radio

- Dans le mode **TUNER**, appuyez rapidement et répétitivement sur **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à ce que vous atteigniez la bonne fréquence ou la réception optimale.
- Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pendant plus d'1 seconde si vous voulez activer la recherche automatique de stations. La recherche s'arrête automatiquement lorsqu'une station émettant un signal suffisant est captée.
- Appuyez une nouvelle fois sur **TUNER** pour choisir la bande de fréquences désirée (FM ou MW).

Mémorisation de stations radio

Vous pouvez régler jusqu'à 40 stations.

- 1 Syntonisez votre station radio en appuyant sur le bouton **◀◀** ou **▶▶** sur la façade ou sur la télécommande. Appuyez sur **PROGRAM** pour entrer dans le mode programme.
→ "Pxx : xx.xx" est affiché.
- 2 Utilisez le clavier numérique **(0-9)** ou **◀/▶** pour sélectionner le numéro de pré-réglage souhaité **(01~40)**.
- 3 Appuyez sur la touche **PROGRAM** pour mémoriser d'autres stations.

Réglage de la minuterie de mise en veille

La minuterie de mise en veille permet de faire passer automatiquement le système en mode veille à une heure prédéterminée.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SLEEP** pour choisir le délai d'arrêt.
→ Les sélections apparaissent dans l'ordre suivant (durées en minutes) :
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15...
- 2 Lorsque la durée désirée est affichée, cessez d'appuyer sur le bouton **SLEEP**.
→ L'icône "Sleep" s'affiche.

Pour vérifier le délai restant après avoir activé la minuterie de mise en veille

- Appuyez sur la touche **SLEEP** une seule fois.

Pour modifier le délai de mise en veille

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **SLEEP** pendant que le temps restant est affiché.
→ L'écran affiche les autres options de délai d'arrêt.

Pour désactiver la minuterie de mise en veille

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que le message "OFF" s'affiche, ou appuyez sur la touche **STANDBY ON**.

Fonction du mode nuit

Lorsque des pistes sonores de film ultra dynamiques sont écoutées à faible volume, pendant la nuit par exemple, vous pouvez utiliser le mode **NIGHT** pour appliquer la compression appropriée afin que le contenu du programme à faible volume soit maintenu et que les effets de volume élevés soient maîtrisés.

- Sur la télécommande, appuyez sur **NIGHT**. "NIGHT ON" apparaît brièvement lors de l'activation.
- Appuyez de nouveau sur **NIGHT** pour désactiver: "NIGHT OFF" apparaît brièvement lors de l'activation.

Remarque:

- Cette fonction ne marche que lorsque le **Dolby Digital** est sélectionné.

Français

Dépannage

Français

ATTENTION!

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil, car la garantie serait alors annulée. N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
Pas d'alimentation.	– Vérifiez que le cordon secteur est correctement branché.
Pas de son, ou son distordu.	– Vérifiez que les haut-parleurs sont connectés correctement. – Réglez le volume. – Sélectionnez la source que vous souhaitez écouter. – Si le mode silencieux est actif, appuyez sur le bouton MUTE. – Remplacez les câbles des enceintes.
Aucun son ne provient des enceintes centrale ou arrières.	– Vérifiez la connexion des haut-parleurs. – Réglez le volume à l'aide des touches CENTER +/- ou REAR +/- . – Vérifiez que les câbles de haut-parleurs sont connectés correctement.
Pas de son subwoofer	– Vérifiez les connexions du subwoofer. – Écoutez la source de son grave.
Interférence sonore	– L'appareil est trop proche d'un poste télévisé ou d'autres unités électriques, déplacer l'appareil ou éteignez toutes autres unités.
Son coupé pendant l'écoute de musique	– Les câbles plus et moins de haut-parleur ont peut-être été court-circuités. Arrêtez l'alimentation et vérifiez les câbles de haut-parleur. – Arrêtez puis remettez l'alimentation en marche, réduisez ensuite le volume.
Le son du haut-parleur droit et gauche est inversé	– Vérifiez que les haut-parleurs de gauche et de droite ne sont pas positionnés dans l'ordre inverse. – Vérifiez que les haut-parleurs de gauche et de droite ne sont pas connectés aux terminaux dans l'ordre inverse.
J'entends un souffle considérable en réception radio.	– Réglez la réception sur une fréquence correctement reçue. – Connectez l'antenne. – Dirigez tous les câbles de connexion loin des fils et terminaux de l'antenne. – Développez entièrement l'antenne FM filaire. Positionnez-la pour une réception optimale, et fixez-la au mur. – Connectez une antenne FM ou MW extérieure. – Réglez la direction et la position de l'antenne pour obtenir une bonne réception. – Éteignez l'appareil électrique qui provoque le souffle. – Éloignez l'antenne de l'appareil électrique qui provoque le souffle.
La télécommande ne fonctionne pas correctement	– Pointez la télécommande vers le récepteur de l'appareil. – Rapprochez la télécommande de l'appareil. – Supprimez tout obstacle éventuel. – Remplacez les piles. – Vérifiez que les piles sont mises en place correctement. – Insérez les broches dans une prise et appuyez sur le bouton –STANDBY ON de l'appareil principal.
Impossible de régler le mode NIGHT	– Lisez une source avec le son de la chaîne DOLBY DIGITAL 5.1. – Sélectionnez une source (OPTICAL / COAXIAL) connectée correctement par câble numérique.
L'écran est sombre.	– Appuyez une nouvelle fois sur la touche DIM.
Mauvaise réponse dans les basses.	– Vérifiez que la polarité est correcte pour toutes les enceintes.
Impossible de sélectionner le mode DTS	– Vérifiez le réglage de la sortie son de la source et mettez la sortie DTS en marche. – Lisez une source avec le son DTS. – Sélectionnez une source (OPTICAL / COAXIAL) connectée par câble digital.

Caractéristiques techniques

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie

Mode stéréo (DIN)	2 x 50 W
Mode surround (1 kHz)	50 RMS / chaîne
Distorsion harmonique totale 10 % à la puissance nominale (1 kHz)	
Réponse en fréquence	180 Hz – 14 kHz / ±1 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dB (CCIR)

Sensibilité d'entrée

TV/AV	400mV
AUX	400mV
6 CHANNEL-DVD/SACD	800mV
Coaxiale numérique	IEC 60958
Optique numérique	Toslink

SECTION SYNTONISEUR

Gamme de fréquences FM 87,5 – 108 MHz (intervalles de 50 kHz)	
..... MW 531 – 1602 kHz (intervalles de 9 kHz)	
Seuil de sensibilité 26 dB	FM 20 dB
Seuil de sensibilité 26 dB	MW 3260 µV/m
Taux de réjection de l'image	FM 25 dB
..... MW 28 dB	
Taux de réjection FI	FM 60 dB
..... MW 24 dB	
Rapport signal/bruit	FM 55 dB
..... MW 35 dB	
Taux de suppression MW	FM 30 dB
Distorsion harmonique	FM Mono 3%
..... FM Stéréo 3%	
..... MW 5%	
Réponse en fréquence	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Séparation stéréo	FM 26 dB (1 kHz)
Seuil stéréo	FM 23,5 dB

DIVERS

Tension d'alimentation	
GB/Europe	220–240 V / 50 Hz
Consommation de puissance	160 W
Dimensions (l x h x p)	435 mm x 58 mm x 365 mm
Mise en veille économie d'énergie	1 W
Poids	4,2 kg

TÉLÉCOMMANDE IR

Portée efficace	> 8 Mètres
Nombre de touches ..	45
Piles (1,5V)	AA x 2

ENCEINTES

Enceintes avant / Enceintes arrière (Surround)

Système	blindé 2 voie
Système	2- voie torsadée non blindée
Impédance	8 Ω
Haut-parleurs	woofer 2 x3", 3 tweeter à ruban
Dimensions (l x h x p)	89 mm x 270 mm x 41 mm
Poids	0,4 kg chacune

Enceinte centrale

Système	blindé 2 voies
Impédance	8 Ω
Haut-parleurs	woofer 2 x3", 2x3 tweeter à ruban
Dimensions (l x h x p)	286 mm x 95 mm x 67 mm
Poids	0,88 kg

CAISSON DE BASSES

Caisson de basses (type sans blindage magnétique)	6,5"
Impédance	8 Ω
Dimensions (l x h x p)	195 mm x 462 mm x 263 mm
Poids	5,5 kg

Caractéristiques sujettes à modifications sans avis préalable.

Français